

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 112

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ct. de Fribourg - Office cantonal des faillites, Fribourg (758)

Vente d'immeubles après faillite - Unique enchère

Failli: Wuilleret Gérard, architecte, précédemment à Villars-sur-Glâne, actuellement à Romont.
Date et lieu de l'enchère: Vendredi 21 mai 1971, à 10 heures, dans une salle de l'Hôtel du Tilleul, à Matran.

Immeubles: commune de Matran, cad. folio 106

Cadastre: nom local, nature, contenance Art. 542

542 Pré de la maison neuve. Villa, pré et champ de 616 m². La villa comprend 1 salle de séjour, 3 chambres à coucher, 1 cuisine, 1 salle de bain, 1 WC, 1 hall, 2 réduits et 1 garage souterrain

543 Pré de la maison neuve. Villa, pré et champ de 599 m². La villa est identique à celle de l'art. 542.

546 Pré de la maison Neuve. Villa, pré et champ de 580m². La villa comprend 1 salle de séjour, 3 chambres à coucher, 1 cuisine, 1 salle de bain, 1 WC, 1 hall, 2 réduits, 1 atelier et 1 garage

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 13 avril 1971 Le préposé aux faillites: D. Schouwey

Konkurssteigerungen

(SchKG. 257-259)

Kt. St. Gallen - Konkursamt Untertoggenburg, Flawil (998)

Gemeinschuldnerin: Firma Sieber & Schmid, Elementbau, Degersheim. Ganntag: Freitag, den 28. Mai 1971, 16.00 Uhr.

Grundpfand: Parzelle Nr. 790 a Weierwies, Degersheim bestehend aus: Fabrikationsgebäude Nr. 1205

Die Liegenschaft wird mit und ohne Zuehör angeboten. Der Zuschlag erfolgt für das gesamthaft höhere Angebot.

Gleichzeitig mit der erwählten Liegenschaft wird auch das Schweizer Patent Nr. 372 149 «Holzbauelement für zu erstellende Wände von Holzbauten» versteigert

9230 Flawil, den 12. Mai 1971 Das Konkursamt

Kt. St. Gallen - Konkursamt-Stellvertretung Unterrheintal, 9425 Thal (986)

Gemeinschuldner: Höchner-Lutz Otto, Kaufmann, Grünaustrasse 11, 9424 Rheineck.

Auflage der Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen: vom 24. Mai bis 2. Juni 1971 beim Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (Gemeindehaus)

1. Grundstück Nr. 279 Wohnhaus mit Büros Nr. 246, Verkehrswert Fr. 88 000.—

Im weiteren wird auf Art. 257 bis 259 SchKG, Art. 130 ff VZG und Art. 71 ff KV sowie auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 / 30. September 1965 betreffend Grundstückerwerb durch Personen im Ausland verwiesen.

Das Wohnhaus Nr. 279 und die 2 alten Kästen können am Ganntag von 09.00 bis 10.15 Uhr und die 2 Oelgemälde und Briefmarken-Alben im Hotel Hecht «Herzigtübli» von 09.30 bis 10.30 Uhr besichtigt werden.

9425 Thal, den 14. Mai 1971 Konkursamt-Stellvertretung Unterrheintal in Thal Müller Willi, Verwalter, Thal Tel. 071/44 17 63

Kt. Thurgau - Betreibungsamt Sulgen, Kradolf (987)

Einzig konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung Schuldnlerin: Fa. Multiplex, Bahnhofstrasse 94, 8001 Zürich

Im Grundbuch Erlén: E. Bl. 302, Grundstück Nr. 486 48,09 Aren

Im Auftrag des Konkursamtes Riesbach-Zürich Betreibungsamt Sulgen in 9214 Kradolf

9214 Kradolf, den 11. Mai 1971 Im Auftrag des Konkursamtes Riesbach-Zürich Betreibungsamt Sulgen in 9214 Kradolf

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

Kt. St. Gallen - Konkurskreis Ober-Toggenburg (1006)

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Familie Dr. Hilty-Forrer, Hotel Acker, Lischgäus, 9658 Wildhaus.

Die auf den 21. Mai 1971, 15.00 Uhr im Hotel Acker, Wildhaus, vorgesehene Gläubigerversammlung findet nicht statt.

9000 St. Gallen, 13. Mai 1971 Der Sachwalter: Dr. N. Widmer, Rechtsanwalt, Poststrasse 18

Kt. Graubünden - Konkurskreis Rhäzüns (988)

Schuldnerin: Firma Aschwanden J. Schlossgarage in Domat/Ems. Datum der Stundungsbewilligung durch die Nachlassbehörde des Kreises Rhäzüns in Domat/Ems: 5. Mai 1971.

Aktenaufgabe: Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, beim Betreibungsamt Rhäzüns in Domat/Ems, eingesehen werden.

Kt. Graubünden - Konkurskreis Schams (989)

Schuldner: Eheleute Klarmann-Güdel Helmut und Gertrud, wohnhaft in Andeer, z.Zt. in 8583 Sulgen, Auholzstrasse, vertreten durch den Vormund des Schuldners, Herrn Pfarrer Reinalter, Andeer.

Datum der Stundungsbewilligung durch die Nachlassbehörde des Kreises Schams, Zillis: 14. April 1971.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: J. M. Thöny, Betreibungs- und Konkursbeamter, Schams 7431 Innerfererra.

Eingabefrist: Die Gläubiger der Nachlassschuldner werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 14. April 1971, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis spätestens 10. Juni 1971 dem Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 19. Juni 1971, nachmittags 14.30 Uhr, Hotel Weisses Kreuz, Andeer, mit dem Hinweis, dass in der Versammlung auch Liquidationsorgane bestellt werden.

Aktenaufgabe: Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters, Betreibungs- und Konkursamt Schams in Innerfererra, eingesehen werden.

Prorogation du sursis concordataire (L.P. 295, al. 4)

Ct. de Vaud - Arrondissement de Montreux (990)

Par décision du 10 mai 1971, le président du Tribunal du district de Vevey a accordé à Mme de Rutté Odile, épicerie-tabacs, rue de la Gare 20, Montreux, une prolongation de deux mois du sursis concordataire octroyé par prononcé du 11 janvier 1971, reportant ainsi l'échéance au 11 juillet 1971.

1820 Montreux, le 11 mai 1971 Le commissaire aux sursis: P. Marguet, préposé aux faillites

Deliberazione sull'omologazione del concordato

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino - Pretura di Lugano-Ceresio, Lugano (999)

La pretura di Lugano-Ceresio, in relazione all'istanza dello ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, del 3 maggio 1971, tendente alla omologazione del concordato della ditta Molinari Emilio, Milano, avverte che il giorno di mercoledì, 9 giugno 1971, alle ore 14.30, avrà luogo la discussione sulla proposta di omologazione del concordato stesso.

6900 Lugano, 11 maggio 1971 Per la pretura di Lugano-Ceresio Il segretario: Aurelio Lepori

Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo (L.E.F. 316 d)

Ct. Ticino - Pretura di Locarno-Campagna, 6600 Locarno (1004)

La pretura di Locarno-Campagna comunica che, con sentenza 26 aprile 1971, cresciuta in giudicato il 10 maggio a.c., ha:

1° omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto dal debitore Minazzoli Willy, impresa costruzioni, Gerza Verzasca/Gerra Arnone.

2° nominato quale liquidatore il signor lic. oec. Milton Sartori, viale Verbano 3A, Murallo, con l'assistenza di tre creditori, da designare dall'assemblea dei creditori, che dovrà essere convocata dal liquidatore.

3° Funzioni e attribuzioni del liquidatore e della delegazione dei creditori, nella eseguida liquidazione, sono quelle stabilite dagli art. 235/243 L.E.F.

6600 Locarno, 12 maggio 1971 Il pretore: avv. G. Francini

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG. 250, 316 g)

Kt. Freiburg - Kantonales Konkursamt, Freiburg (1000)

Schuldner: Lehnerr Armin, Garage, Murtenstrasse, in Kerzers.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Einzelrichter des Seebezirks in Murten anhängig zu machen, ansonst der Plan rechtskräftig wird.

1700 Freiburg, den 12. Mai 1971 Der Substitut

Nachlassverfahren von Banken und Sparkassen

Kt. Basel-Stadt - Konkurskreis Basel-Stadt (991)

Auflage eines Nachlassvertragsentwurfes

(Art. 37 Bankengesetz, Art. 52 VV zum Bankengesetz) (SHAB Nr. 100 vom 1. Mai 1971, Seite 1038)

Schuldnerin: United California Bank in Basel AG, in Basel, St. Jakobs-Strasse 7, bei Eröffnung des Nachlassverfahrens mit Filialsitzen in Zürich und in Genf.

Der Nachlassvertragsentwurf liegt zur Einsicht der Gläubiger vom 17. Mai 1971 bis zum 15. Juni 1971 bei der Nachlassbehörde, dem Appellationsgericht Basel-Stadt, Bäumlingsgasse 1, Basel, sowie bei den Sitzen der Sachwalterin, Schweizerische Treuhändergesellschaft, in Basel, St.-Jakobs-Strasse 25, Zürich, General-Guisan-Quai 38, und Genf, 3, Rue Mont-Blanc, auf.

Alle fälligen Einwendungen der Gläubiger sind während der Auflagefrist bei der Nachlassbehörde schriftlich einzureichen. Einwendungen können auch durch Eintragung in die bei den Sitzen Basel, Zürich und Genf der Sachwalterin und am Sitz der Bank in Basel, St.-Jakobs-Strasse 7, bereitliegenden Listen erfolgen.

4002 Basel, den 13. Mai 1971

Die Sachwalterin der United California Bank in Basel AG in Nachlassstundung: Schweizerische Treuhändergesellschaft

Nachlass-Stundungsgesuch (SchKG. 293)

Kt. Bern - Richteramt Interlaken (992)

Frutiger Mathäus, geb. 1935, Bauunternehmer, Emdenli, Ringenberg, hat beim Richteramt Interlaken ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Schuldners und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Montag, den 7. Juni 1971 um 14.15 Uhr vor Richteramt Interlaken im Schloss Interlaken.

Die Gläubiger des Gesuchstellers können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Stundung schriftlich bis 4. Juni 1971 beim Richteramt Interlaken oder mündlich im Termin anbringen.

3800 Interlaken, den 10. Mai 1971

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

4. Mai 1971. Personalvorsorgestiftung Ingenieurbüro Kurt Furler, in R ü s c h l i k o n, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Schlossbergstrasse 23 (bei der Firma Ingenieurbüro Kurt Furler). Datum der Stiftungsurkunde: 12. 2. 1971. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Ingenieurbüro Kurt Furler», in R ü s c h l i k o n, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Einzelnachricht führt Kurt Furler, von Ziefen, in R ü s c h l i k o n, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivnachricht führen Walter Hoiz, von Zürich, in Bassersdorf, und Heinrich Häuser, von Unterägeri und Meilen, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

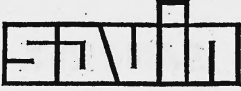
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marché

Eintragungen Enregistrements

251273. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1971, 17 Uhr.
Savin Business Machines Corporation, Columbus and Stevens Avenues, Valhalla (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Photokopiermaschinen und -geräte sowie Entwicklerflüssigkeit.
(Int. Kl. 1, 9)



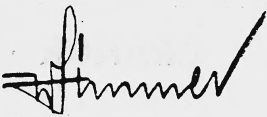
251274. Date de dépôt: 18 janvier 1971, 18 h.
Brae AG, Breitenbach (Soleure). — Fabrikation et commerce. — Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque № 137008. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1971.

Pièces façonnées en matière synthétique pour machines, pour outils, pour appareils électriques, pour appareils médicaux, pour appareils de chauffage, pour appareils d'éclairage, pour véhicules, pour instruments de musique, pour articles de bureau, pour produits semi-finis en matière synthétique, pour boutons. Bobines. Articles de radios et d'électrotechnique, à savoir fiches et prises poignées pour appareils et boîtes, petits volants à main, anneaux pour douilles, bornes de lustres, boutons tournants et indicateurs, plaques de recouvrements, fiches banane, borne à vis, douilles de téléphone, montures de loupes. Biberons. Humidificateur d'air, hygrosate, chauffe-plats, sèche-cheveux, douches à air chaud. Montres et parties de montres, horloges à ressort et horloges électriques; réveils électriques et leurs parties, calottes en plastique pour mouvements. Plumiers, boîtes à colle. Gobelets à boire, gobelets à yoghourt et à glace, petites et grandes cuillers, cuillers à yoghourt, soucoupes pour verres, bouchons verseurs, capsules pour bouteilles, couvercles pour pots, bouchons pour tubes, pots pour onguents, vaporisateurs, boîtes à poudre et à crème, étuis pour brosses à dents, boîtes à savon, boîtes pour savon à barbe, verres pour le bain des yeux, cure-dents, boîtes frigorifiques et à provisions, services à salade, plaques à beurre avec cloche et couteau, liens de serviettes, chausse-pieds, dessous de pieds de meubles, gobelets gradués, boîtes avec différents compartiments. Articles de mercerie à savoir œufs et boîtes à repriser, dés à coudre, cintres d'habits.
(Cl. int. 7 à 12, 14 à 17, 20, 21, 26)



251275. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1971, 20 Uhr.
Simmerwerke, W. Simmer, KG, Kufstein (Osterreich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 139342. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1971 an.

Dichtungsringe sowie Dichtungs- und Isoliermaterialien aller Art, synthetischer Gummi und daraus hergestellte Ringe, Stulpen, Kappen, Manschetten, Dichtungsschnüre, Dichtungsscheiben, Membranen, Streifen, Schläuche, Bänder- und Faltenbälge, Transmissionsriemen, flexible Rohre, Sattlerwaren, Lederwaren für Dichtungszwecke.
(Int. Kl. 7, 17, 18)



251276. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1971, 23 Uhr.
A. Messerli AG, Sägereistrasse 29, Glattpfug (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Maschinen und Geräte für die Reprographie sowie sämtliche Verbrauchsmaterialien für das Kopieren, Vervielfältigen und Drucken im technischen und kaufmännischen Büro und des graphischen Gewerbes. Geräte und Materialien für die Mikroverfilmung. Audio-visuelle Kommunikationsmittel. (Int. Kl. 1, 7, 9, 16)



251277. Date de dépôt: 9 février 1971, 17 h.
Kabushiki Kaisha Isowa Tekkoshu, 18, Hotoku-cho, Kita-ku, Nagoya (Japon). — Fabrikation et commerce.

Machines et machines-outils, à savoir machines pour le traitement du papier, machines à onduler, machines à imprimer, machines à rainurer pour imprimeuses, poinçonneuses rotatives, refendeuses à molette, surfaceuses, coupeuses rotatives, leurs organes et accessoires.
(Cl. int. 7)



251278. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1971, 20 Uhr.
Kambly AG, Biscuits- und Confiseriefabrik (Kambly S.A., fabrique de biscuits et de confiserie), Mühlestrasse, Trubsehachen (Bern). — Fabrikation und Handel.

Mit Butter hergestellte Back- und Konfiseriewaren, (Int. Kl. 30)



251279. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1971, 17 Uhr.
Chemiro AG, Hagenstrasse 45, St. Gallen. — Fabrikation und Handel.

Textildesodorants. (Int. Kl. 5)



251280. Hinterlegungsdatum: 4. März 1971, 18 Uhr.
Servicemaster Industries Inc., 2300 Warrenville Road, Downers Grove (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Reinigungs- und Poliermittel zur Verwendung für die Innenreinigung von Gebäuden sowie Wänden, Böden, Teppichen und Möbeln.
(Int. Kl. 3)



251281. Date de dépôt: 5 janvier 1971, 14 h.
Barker Ellis Silver Company Limited, Unity Works, 16, Constitution Hill, Birmingham 19 (Grande-Bretagne). — Fabrikation et commerce.

Argenterie. (Cl. int. 14).



Poinçon: № 7001.

251282. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 14 Uhr.
Joachim Jakob, Roosstrasse 37, Wollerau (Schwyz). — Fabrikation und Handel.

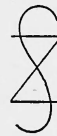
Goldwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2599.

251283. Date de dépôt: 9 février 1971, 14 h.
Zita Burgy-Leicht, 7, avenue des Cavaliers, Chêne-Bougeries (Genève). — Fabrikation et commerce.

Articles de bijouterie en or et argent. (Cl. int. 14)



Poinçon: № 2601.

251284. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1971, 14 Uhr.
Hans Soellner, Bleichstrasse 40, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Edelmetalle, Gold- und Silberwaren, Waren aus Doublé, echte und unechte Schmucksachen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7006.

251285. Date de dépôt: 2 mars 1971, 17 h.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). — Fabrikation et commerce. — Renouvellement de la marque № 138229. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1971.

Matière à polir les métaux et autres surfaces. (Cl. int. 3)



251286. Hinterlegungsdatum: 3. März 1971, 14 Uhr.
Jan Dix, Klosterplatz 8, Öhningen (Landkreis Konstanz, Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Schmuckstücke in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7007.

251287. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Ruf-Buchhaltung Aktiengesellschaft** (Comptabilité Ruf Société anonyme) (Ruf-Bookkeeping Limited) (Comptabilità Ruf, Società Anonima), Badenerstrasse 595, Zürich 9. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138834. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1971 an.

Formulare, Karten, Apparate zum Durchschreiben, Formularkasten, Formulare, Formulare, Hilfsmittel für die Buchhaltung wie Buchhaltungs-Schreibmaschinen, Gruppierer und Papiere. (Int. Kl. 9, 16, 20)

RUF-BOOKKEEPING
RUF-BOEKHOUDING
RUF-BOGFÖRINGS-SYSTEM
BOGFÖRSEL RUF
RUF-BOKFÖRINGSYSTEMET
RUF KSIEGOWOSC SZWAJCARSKA
RUFOVO ÜČETNICTV
RUF KÖNYVVITEL
RUFOVO KNJIGOVODSTVO
CONTABILIDAD RUF
CONTABILITÀ RUF
CONTABILITATEA RUF
ESCRITURACÃO METHODO RUF
БУХГАЛТЕРІЯ РУФА
ΤΗΡΗΣΙΣ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΡΟΥΦ
РУФОВО КНІГОВОДСТВО

251288. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 18 Uhr. **Guhl & Scheibler AG**, Elisabethenstrasse 28, Basel. — Fabrikation und Handel.

Büromöbel, insbesondere Schreibtische, Aktenschränke, Regale und Schrankwände aus Holz, Kunststoff und Metall. (Int. Kl. 20)



251289. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 20 Uhr. **Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen** (Ritex S.A. manufacture de vêtements Zofingue), Aarburgerstrasse 13, Zofingen (Aargau). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 138091. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1971 an.

Anzüge, Mäntel, Vestons, Jacken und Bekleidungsstücke aller Art, welche aus Stoffen aus australischer Wolle hergestellt sind. (Int. Kl. 25)



251290. Date de dépôt: 4 mars 1971, 19 h. **Nepro Watch, Paolo Spadini**, 78, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres et réveils à dispositif électronique. (Cl. int. 14)

NEPRO MEMOTRON

251291. Hinterlegungsdatum: 4. März 1971, 20 Uhr. **Verband nordostschweiz. Käse- und Milchgenossenschaften**, Archstrasse 2-6, Winterthur 1 (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Schachtelkäse, Weichkäse und Milchprodukte aller Art. (Int. Kl. 29)

BELFINO

251292. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 18 Uhr. **Germaine Monteil (U.K.) Limited**, Westminster House, 7, Millbank, London S.W. (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Toilettenartikel, Shampoos, Seifen und ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 8, 21)

SCANDIA STIMULUS

251293. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 18 Uhr. **Svenska Akkumulator Aktiebolaget Jungner**, Riddargatan 17, Stockholm (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137054. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. März 1971 an.

Akkumulatoren, Beleuchtungseinrichtungen, insbesondere Laternen, Primärelemente, Vergaser, nebst Teilen und Zubehör, optische Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 7, 9, 11)

NICAD

251294. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ARLARIL

251295. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Papierindustrie sowie für nichtgewobene und nichtgewirkte Textilien, insbesondere Flammenschutzmittel. (Int. Kl. 1)

CARTAFLAMIN

251296. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

FLUTIZÉNOL

251297. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

LIXORESAN

251298. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

MAGOVEC

251299. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

NOLAPSIS

251300. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

PAXIVEL

251301. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate, nämlich appetitregulierende Mittel und Antidepressiva. (Int. Kl. 5)

SANOREX

251302. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

STEBOS

251303. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

SUNDES

251304. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 20 Uhr. **Sandoz AG**, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VERKAM

251305. Hinterlegungsdatum: 8. März 1971, 18 Uhr. **Franz Roux**, 3, route de Beaumont, Freiburg. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 234525. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. März 1971 an.

Granulatstreuer; chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, Düngemittel, Samen, Humus, Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 3, 7, 31)

GRANOR

251306. Date de dépôt: 8 mars 1971, 17 h. **Tenneco Chemicals, Inc.**, 280 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Produits herbicides et compositions à base d'herbicides; préparations pour détruire les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

FEN-ALL

251307. Hinterlegungsdatum: 8. März 1971, 17 Uhr. **The B.F. Goodrich Company**, 277 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kunststoffplatten und -folien für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 17)

VYNALLOY

251308. Hinterlegungsdatum: 8. März 1971, 17 Uhr. **Heinrich Rickenbach**, Widmerstrasse 1, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Wasserdurchflussapparate zur Verhinderung von Korrosion in Wasserleitungssystemen und -installationen. (Int. Kl. 11)

ELLYSATOR

251309. Hinterlegungsdatum: 8. März 1971, 20 Uhr.
Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Otten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

TRIA MAGNETIC

251310. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 17 Uhr.
Dr. Ballowitz & Co., Sulzbacher Strasse 15-21, Bad Soden (Taunus, Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel; chemische Erzeugnisse für medizinische und hygienische Zwecke; pharmazeutische Drogen und Präparate. (Int. Kl. 5)

FINIGRIFF

251311. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 11 Uhr.
Zwicky & Co., im Neugut, Wallisellen (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137741. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1971 an.

Zwirne aller Art aus jeglicher animalischen, vegetabilischen und vollsynthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

CYKLON

251312. Hinterlegungsdatum: 9. März 1971, 11 Uhr.
Zwicky & Co., im Neugut, Wallisellen (Zürich). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137926. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. März 1971 an.

Zwirne aller Art aus Seide, Schappe, Kunstseide, Wolle, Baumwolle und aus vollsynthetischen Fasern. (Int. Kl. 23)

PRINCESS FILO

251313. Hinterlegungsdatum: 10. März 1971, 20 Uhr.
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137420. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1971 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Drogen, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektions- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, Salben, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5)

VISNACIL

251314. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

BARELEN

251315. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

MORAKIM

251316. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

NAGIR

251317. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

NELPUSURE

251318. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

ODEWITAR

251319. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

TROLOF

251320. Date de dépôt: 12 mars 1971, 18 h.
Plant Protection Limited, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 138378. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mars 1971.

Produits chimiques à l'usage agricole et horticole; insecticides, fongicides, préparations pour la destruction de mauvaises herbes et l'élimination de vermines. (Cl. int. 1, 5)

FERNOXONE

251321. Hinterlegungsdatum: 12. März 1971, 18 Uhr.
REVLON (Suisse) S.A., Limmatstrasse 275, Zürich 5. — Fabrikation und Handel.

Lippenstift und Wangenrot. (Int. Kl. 3)

LUMINESQUE

251322. Hinterlegungsdatum: 15. März 1971, 8 Uhr.
G. Labitzke Erben, Hohlstrasse 485, Zürich 9. — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 137042. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Januar 1971 an.

Zellulose-Ester-Lacke, Zaponlacke, Metall-Lacke, Zellulose-Spachtel, Grundfarben, Polituren und zu vorstehenden Erzeugnissen gehörende Verdünnungen und Hilfsmittel. (Int. Kl. 2, 3)

CELLABIT

251323. Date de dépôt: 16 mars 1971, 20 h.
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 137929. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1971.

Composé utilisé comme accélérateur de vulcanisation dans le traitement d'objets en caoutchouc. (Cl. int. 1)

SANTOCURE

251324. Date de dépôt: 16 mars 1971, 20 h.
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 137930. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1971.

Composés chimiques utilisés comme antioxydants dans la fabrication d'objets en caoutchouc vulcanisé. (Cl. int. 1)

SANTOFLEX

251325. Date de dépôt: 16 mars 1971, 20 h.
Monsanto Company, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 137962. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 mars 1971.

Résines synthétiques en général, y compris les résines synthétiques à base de polystyrène sous forme d'émulsion ou sous forme solide, employée pour le moulage, le coulage ou l'extrusion d'une grande variété de produits. (Cl. int. 1, 17)

LUSTREX

251326. Date de dépôt: 15 février 1971, 20 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Commerce. — Renouvellement des marques N° 137047 et 207811. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 février 1971.

Boissons alcooliques, y compris vins; boissons non-alcooliques; vinaigres. (Cl. int. 32, 33)

ASTRO

251327. Hinterlegungsdatum: 1. März 1971, 20 Uhr.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 136484. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1970 an.

Rohe, unedle Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen; Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte aus Metall, insbesondere aus Aluminium oder Aluminiumlegierungen; Halbzeug aus anodisch oxidiertem, sowie aus chemisch oder elektrolytisch poliertem Aluminium; plattierte Metalle; Gussstücke, Walzblöcke, Pressbolzen und Schmiedestücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall; Kochgeschirre, kleine Geräte und tragbare Behälter für den Haushalt und die Küche; Behälter aus Metall für Metzgereien, Käseereien, Molkereien, Bäckereien und Konditoreien; Behälter aus Metall für die Nahrungsmittel- und die chemische Industrie; Bedachungen; Geländer; Tür-, Fenster- und Schaufensterahmen; Bau- und Möbelbeschläge; Möbel; Beleuchtungskörper und Scheinwerfer, Spiegel; Schilder aus Metall; Fahrzeugteile. (Int. Kl. 6, 11, 12, 19, 20, 21)

PRE

251328. Hinterlegungsdatum: 1. März 1971, 20 Uhr.
Schweizerische Aluminium AG (Aluminium Suisse S.A.) (Alluminio Svizzero S.A.) (Swiss Aluminium Ltd.), Chippis (Wallis); Korrespondenzadresse: Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 136485. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Dezember 1970 an.

Rohe, unedle Metalle, insbesondere Aluminium und Aluminiumlegierungen; Bleche, Bänder, Folien, Stangen, Rohre und sonstige Profile, Drähte aus Metall, insbesondere aus Aluminium oder Aluminiumlegierungen; Halbzeug aus anodisch oxidiertem, sowie aus chemisch oder elektrolytisch poliertem Aluminium; plattierte Metalle; Gussstücke, Walzblöcke, Pressbolzen und Schmiedestücke aus Metall, insbesondere Leichtmetall; Kochgeschirre, kleine Geräte und tragbare Behälter für den Haushalt und die Küche; Behälter aus Metall für Metzgereien, Käseereien, Molkereien, Bäckereien und Konditoreien; Behälter aus Metall für die Nahrungsmittel- und die chemische Industrie; Bedachungen; Geländer; Tür-, Fenster- und Schaufensterahmen; Bau- und Möbelbeschläge; Möbel; Beleuchtungskörper und Scheinwerfer, Spiegel; Schilder aus Metall; Fahrzeugteile. (Int. Kl. 6, 11, 12, 19, 20, 21)

PRELUX

251329. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1970, 17 Uhr.
Plastics Design and Engineering Limited, Austral House, Basinghall Avenue, London E.C.2 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Röhren und Rohre, Becken, Kessel, Tanks, Kästen, Gehäusekästen sowie Kastengruppen, Leitungen und Leitungskanäle, Schornsteinkappen, Schornsteinaufsätze, Schornsteintöpfe, Schornsteinröhren und Verlängerungsstücke für Schornsteine aus mit Kunststoff beschichteten oder mit Kunststoff verbundenen unedlem Metall mit oder ohne Verstärkung durch Polyesterharz und Glasfasern, aus Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffen, aus Asbest, Glimmer, Holz und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoff, aus Glas, Porzellan, Steingut oder Glasfasern oder aus Verbindungen dieser Materialien, alle zur Verwendung in der Industrie, einschliesslich Bauindustrie, sowie in Laboratorien; Maschinen sowie deren Bestand- und Zubehörteile, nämlich Werkzeugmaschinen, Maschinen zur Verwendung in der Papierindustrie, in Brauereien, in der Lebensmittelindustrie, in der chemischen und in verwandten Industrien sowie in Gasreinigungs- und Kohlenwaschanlagen, alle aus mit Kunststoff beschichteten oder mit Kunststoff verbundenem Metall, mit oder ohne Verstärkung durch Polyesterharz und Glasfasern oder vorwiegend aus Kunststoff; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen sowie deren Bestandteile und dazugehörige Armaturen; Handwagen, Förderwagen, Laufkatzen, Fahrzeuganhänger, Wohnanhängerwagen und Wasserfahrzeuge sowie mit Rädern versehene Trägereinrichtungen und Behälter, Bestand- und Zubehörteile für Land- und Luftfahrzeuge, alle aus Kunststoff oder aus mit Kunststoff beschichteten oder mit Kunststoff verbundenen unedlem Metall, mit oder ohne Verstärkung durch Polyesterharz und Glasfasern; Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoff (Halbfabrikate); Packungs-, Dichtungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer; nicht metallene Schläuche; Schutzdecken, Hüllen sowie Auskleidungen, Befläge und Überzüge aus Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffen sowie aus Asbest, Glimmer und Kunststoff oder aus Verbindungen aller dieser Materialien; Baumaterialien, einschliesslich Strassenbaumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine; Möbel, Spiegel, Rahmen; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für den Haushalt und die Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten; Bürstenmachermaterial; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlpäne. (Int. Kl. 6, 7, 11, 12, 17, 19, 20, 21)

TUFPLAS

251330. Hinterlegungsdatum: 21. September 1970, 18 Uhr. **Bentonit International Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in den Häfen, Duisburg-Meiderich (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Bentonit für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

AM-COL

251331. Hinterlegungsdatum: 29. September 1970, 20 Uhr. **Mo oeh Domsjö Aktiebolag**, Fack, Örnsköldsvik (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Lamine aus non-woven Material und Weichpapier für weitere Verarbeitung in Schutzbekleidung für einmalige Verwendung, Bettwäsche, Handtücher, Servietten, Tischdecken, Staubtücher, Putztücher, imprägnierte Tücher, Operationsunterlagen, Mundschutz und andere Krankenpflegeausrüstung; Schutzbekleidung für einmalige Verwendung, Bettwäsche, Handtücher, Servietten, Tischdecken, Staubtücher, Putztücher, imprägnierte Tücher, Operationsunterlagen, Mundschutz und andere Krankenpflegeausrüstung. (Int. Kl. 9, 10, 16, 21, 24)

MODOTEX

251332. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1970, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated**, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Chirurgische Fäden. (Int. Kl. 10)

PLI-O-TIE

251333. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1970, 18 Uhr. **Philip Morris Incorporated**, 100 Park Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Chirurgische Fäden und Nahtmaterial. (Int. Kl. 10)

LUKENS

251334. Hinterlegungsdatum: 17. November 1970, 17 Uhr. **British-American Tobacco Company, Limited**, Westminster House, 7, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

GOLD SHIELD

251335. Hinterlegungsdatum: 17. November 1970, 17 Uhr. **British-American Tobacco Company, Limited**, Westminster House, 7, Millbank, London S.W.1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Verarbeiter und unverarbeiteter Tabak. (Int. Kl. 34)

SILVER SHIELD

251336. Date de dépôt: 7 décembre 1970, 18 h. **Société de vente des produits Jaeger-Le Coultre S.A.**, 1, rue des Moulins, Genève. — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

SNOWDROP

251337. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1970, 17 Uhr. **Eli Lilly and Company**, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Landwirtschaftliche Chemikalien. (Int. Kl. 1)

TRIMIDAL

251338. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1970, 15 Uhr. **Mitsui Shipbuilding & Engineering Co., Ltd.**, 6-4, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan) und **Taiso Kinzoku Kogyo Co., Ltd.**, 25, Susandori 1-chome, Hyogoku, Kobe (Japan); Korrespondenzadresse: 6-4, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). — Fabrikation und Handel.

Ventile und deren Bestandteile. (Int. Kl. 7)

EXELOCK

251339. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1970, 20 Uhr. **Charles H. Julian Limited**, 14, Creechurch Lane, London E.C. 3 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

EXCALIBUR

251340. Date de dépôt: 15 décembre 1970, 17 h. **Amplivox Limited**, Beresford Avenue, Wembley (Middlesex, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Appareils et instruments de télécommunication; appareils et équipements pour transmettre, reproduire ou enregistrer des ondes sonores et ondes de radio; amplificateurs de sons, audiomètres, écouteurs, appareils et équipements pour l'audition ainsi que les parties et accessoires de tous les articles sus-mentionnés. (Cl. int. 9)

AMPLIVOX

251341. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1970, 17 Uhr. **The Coca-Cola Company**, 310 North Avenue, N.W., Atlanta (Georgia, USA). — Fabrikation und Handel.

Getränke und Präparate für die Zubereitung von Getränken. (Int. Kl. 32, 33)

KINLEY'S

251342. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1970, 20 Uhr. **Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited)**, Hochstrasse 205/209, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel.

Steriles Pflaster und Verbandmaterial. (Int. Kl. 5)

NEO TRICOSTERIL

251343. Date de dépôt: 21 décembre 1970, 18 h. **Carrier International S.A.**, Baumackerstrasse 42, Zurich 11. — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 311090 de Le Compresseur Frigorifique (société anonyme), Montluel (Ain, France).

Appareils à air pulsé fonctionnant à l'essence, au gaz, à l'huile ou au charbon pour le chauffage de maison et pour conditionner, purifier et faire circuler l'air, appareils et installations pour la réfrigération ou le séchage de l'air, appareils et installations pour le conditionnement de l'air utilisant des réfrigérants pour le refroidissement ou le séchage et leurs parties, appareils et installations hermétiques pour le conditionnement de l'air utilisant des réfrigérants pour le refroidissement ou le séchage. (Cl. int. 7, 11)

WEATHERMAKER

251344. Date de dépôt: 21 décembre 1970, 18 h. **Carrier International S.A.**, Baumackerstrasse 42, Zurich 11. — Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 311089 de Le Compresseur Frigorifique (société anonyme), Montluel (Ain, France).

Appareils et installations pour le conditionnement de l'air, le chauffage, la ventilation, la réfrigération, l'humidification et le séchage. (Cl. int. 11)

WEATHERMASTER

251345. Date de dépôt: 11 janvier 1971, 16 h. **Friends of the Earth, Inc.**, 30 East 42nd Street, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Papier et articles en papier, carton, journaux, périodiques, livres, revues, éditions, matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils), photographies, caractères d'imprimerie, clichés. (Cl. int. 16)

FRIENDS OF THE EARTH (FOE) LES AMIS DE LA TERRE FREUNDE DER ERDE AMICI DELLA TERRA

251346. Hinterlegungsdatum: 14. Januar 1970, 17 Uhr. **Bijur Lubricating Corporation**, 151 West Passaic Street, Rochelle Park (New Jersey, USA). — Fabrikation und Handel.

Apparate zur Erzeugung und Abgabe von Flüssigkeitsnebel. (Int. Kl. 7, 8, 10, 11, 21)

SPRAYMIST

251347. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1971, 20 Uhr. **Latelint AG**, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Handel.

Tessiner Grappa. (Int. Kl. 33)

LA TICINELLA

251348. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1971, 17 Uhr. **Ballograf-Bic Aktiebolag**, Klangfärgsgatan 4-6, Göteborg 12 (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 136987. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1971 an.

Papier und Papierwaren in Form von Papeterie, Lösehpapier, Schreib- und Zeichenblöcken, Blau- und Pauspapier; Radiergummi, Radierwasser, Radiermesser, Radierschablone, Schreib- und Zeichenmaterial, wie Federn, Füllfederhalter, Kugelschreiber, Tintenstifte, Bleistifte, Tintenfässer, Tinte, Steineile, Buchführungsmaterial, Kartotheken für Karten und Blätter zu Bürozzwecken, Löseher, Stempelkissen, Stempel, Papierklammern, Heftstifte, Bleistiftspitzer, Lineale, Farbbänder, Drucksachen, Gummi in flüssiger Form, Laeke verschiedener Art, Farben und Farbstoffe, Leim, Kleister und andere Bindemittel, Reinigungsmittel, Bürostühle, Kassenschränke, Kassenschreine, Schnüre sowie Lederbrieftaschen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 16, 18, 20, 22)

BALLOGRAF

251349. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel; Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Veterinärprodukte, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Desodorierungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

AIROMA

251350. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel; Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Veterinärprodukte, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Desodorierungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

MODAIR

251351. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1971, 20 Uhr. **CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited)**, Basel. — Fabrikation und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel; Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, Veterinärprodukte, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel), Desodorierungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

PERFAIR

251352. Hinterlegungsdatum: 26 mars 1971, 19 h. **J.-F. Massy, Epesses (Vaud)**. — Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

LA CROSSE

251353. Date de dépôt: 8 février 1971, 17 h. **British Steel Corporation**, 33, Grosvenor Place, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Métaux courants non-ouvrés, mi-ouvrés et ouvrés, ainsi que leurs alliages, en particulier ceux qui sont recouverts, par exemple, d'une couche métallique d'aluminium. (Cl. int. 6)

ELPHAL

251354. Date de dépôt: 3 février 1971, 17 h. Percussion S.A., 36, chemin de Vassin, La Tour-de-Peilz (Vaud). — Fabrication et commerce.

Instruments de musique. (Cl. int. 15)

ZILDJIAN

251355. Date de dépôt: 19 février 1971, 11 h. Oberon Watch S.A., Fahrweg 29, Wolfwil (Soleure). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 137176 de Rudolf & Cie, Oberon Watch, Wolfwil (Soleure). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 février 1971.

Montres Roskopf et ancre à goupilles. (Cl. int. 14)

OBERON

251356. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1971, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: USA, 19. August 1970. ResortAmerica Corporation, 4120 Rio Bravo, El Paso (Texas, USA). — Fabrikation und Handel.

Waren amerikanischen Ursprungs, nämlich Lebensmittel, insbesondere Tourenproviant einschließlich alkoholische und nichtalkoholische Getränke, Süßwaren und Schokolade; Rucksäcke, Skis, Schlitten, Bobs, Schlittschuhe, Skifelle, -bindungen und -wächse; Bergseile, Steigeisen, Ski- und Kletterer Schuhe, Sportbekleidung für Winter und Hochgebirge; Ansichtskarten, Touren- und Landkarten. (Int. Kl. 6, 16, 18, 22, 25, 28 bis 33)

RESORTAMERICA

251357. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1971, 20 Uhr. Kunz & Co. AG Burgdorf, Kirchbergstrasse 11/13, Burgdorf (Bern). — Fabrikation.

Kalk enthaltende Futterzusätze. (Int. Kl. 31)

FRICALC

251358. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1971, 20 Uhr. Kunz & Co. AG Burgdorf, Kirchbergstrasse 11/13, Burgdorf (Bern). — Fabrikation.

Phosphor enthaltende Futterzusätze. (Int. Kl. 31)

FRIPHOS

251359. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1971, 18 Uhr. Propatec AG, Richtstrasse 8, Wallisellen (Zürich). — Handel.

Absorptionsmittel für Kohlenwasserstoffe. (Int. Kl. 1)

POLLHYDREX

251360. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1971, 18 Uhr. Lenthaler Limited, 17, Old Bond Street, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Parfümerien, nichtmedizinische Toilettenpräparate, Desodorants, kosmetische Präparate, Zahnpasten, Haarentfernungsmittel, Toilettenartikel, Mittel zum Einlegen und Wellen der Haare; Shampoos, Seifen und ätherische Öle. (Int. Kl. 3, 8, 21)

RÉVOLUTION

251361. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1971, 11 Uhr. Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.

Kirsch enthaltende Schokolade, Konfiserie- und Backwaren. (Int. Kl. 30)

ARNI DELICES AU KIRSCH

251362. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1971, 11 Uhr. Arni AG, Zeughausstrasse 25, Lyss (Bern). — Fabrikation und Handel.

Schokolade, Konfiserie- und Backwaren. (Int. Kl. 30)

FAIR LADY

251363. Date de dépôt: 23 février 1971, 10 h. Salve S.A., 73, route de la Vignettaz-Sud, Fribourg. — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 247577. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 février 1971.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

SALVEPLAST

251364. Date de dépôt: 23 février 1971, 10 h. Salve S.A., 73, route de la Vignettaz-Sud, Fribourg. — Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices. (Cl. int. 3)

SALVESEPT

251365. Date de dépôt: 23 février 1971, 10 h. Salve S.A., 73, route de la Vignettaz-Sud, Fribourg. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

SALVADE

251366. Date de dépôt: 23 février 1971, 10 h. Salve S.A., 73, route de la Vignettaz-Sud, Fribourg. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles; Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 32)

ZAM

251367. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1971, 19 Uhr. Alfred Bürki, Forchstrasse 428, Zollikon (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Wasserenthärtungsanlagen. (Int. Kl. 11)

GULLIVER

251368. Date de dépôt: 1^{er} mars 1971, 17 h. C. Berthoud et Cie S.A., chemin des Vignes, Petit-Lancy (Genève). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 135817. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 novembre 1970.

Boissons de tous genres, à l'exception des vins. (Cl. int. 32, 33)

BAMBOULA

251369. Hinterlegungsdatum: 2. März 1971, 17 Uhr. Aktiebolaget Brusafors-Hällefors, Silverdalen (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Papier. (Int. Kl. 16)

OFFBLADE

251370. Date de dépôt: 2 mars 1971, 11 h. British-American Tobacco (Switzerland) S.A., 43, route des Acacias, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 137356. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1971.

Tabacs, cigares et cigarettes. (Cl. int. 34)

VAN DYCK

251371. Date de dépôt: 2 mars 1971, 11 h. Novochoc S.A., Les Charbonnières (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 140668. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 mars 1971.

Pare-chocs destinés à la montre. (Cl. int. 14)

NOVOCHOC

251372. Hinterlegungsdatum: 4. März 1971, 18 Uhr. Aktiebolaget Bofors, Bofors (Schweden). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 137346. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1971 an.

Chemische Textilhilfsmittel wie Spinnmittel, Schlichte- und Entschlichtungsmittel, Appretur-, Versteifungs-, Verdickungs- und Imprägnierungsmittel, Befeuchtungs- und Egalisierungsmittel für die Textil-, Wäscherei- und Ausrüstungsindustrien, Lacke, Firnisse und Harze, sowohl natürliche wie auch künstliche, speziell solche, die als Bindemittel für Leder und Kunstleder, sowie für synthetischen Kautschuk brauchbar sind, Lösungs- und Verdünnungsmittel, Weichmacher bzw. Plastifizierungsmittel für Lacke, Firnisse, Harze und Kunststoffe, Sprengstoffe sowohl für militärische wie für zivile Zwecke. (Int. Kl. 1, 2, 3, 13)

BONOSOL

251373. Hinterlegungsdatum: 4. März 1971, 18 Uhr. Mallinckrodt Chemical Works, 3600 North Second Street, St. Louis (Missouri, USA). — Fabrikation und Handel.

Diagnostische Mittel zur Untersuchung der Schilddrüsenfunktion, insbesondere in Baukastenform. (Int. Kl. 5)

RES-O-MAT

251374. Date de dépôt: 11 mars 1971, 18 h. Prochimie, 65, avenue de l'Etang, Châtelaine, Vernier (Genève). — Fabrication et commerce.

Huile de coupe pour machines-outils à base d'hydrocarbures contenant des additifs de refroidissement. (Cl. int. 4)

AQUAMATIC

251375. Date de dépôt: 11 mars 1971, 18 h. Prochimie, 65, avenue de l'Etang, Châtelaine, Vernier (Genève). — Fabrication et commerce.

Fluide de coupe à base d'hydrocarbures contenant des additifs à base de soufre. (Cl. int. 4)

PROMATIC

251376. Date de dépôt: 3 mars 1971, 20 h. Mikron Haesler S.A., 73, avenue du Collège, Boudry (Neuchâtel). — Fabrication. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 136244 de Haesler-Giaucque & Cie, Le Locle (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 décembre 1970.

Machine transfert. (Cl. int. 7)

MULTIFACTOR

251377. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 17 Uhr. Faraday, Inc., 805 South Maumee Street, Tecumseh (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Tonbandkassetten. (Int. Kl. 9)

CARTRETTE

251378. Hinterlegungsdatum: 5. März 1971, 18 Uhr. Polydor Records Limited, 17-19, Stratford Place, London W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Schallplatten, bespielte Tonbänder, Schallplattennadeln. (Int. Kl. 9)

COLT

Mitteilungen Communications Comunicazioni

France

Libération des échanges

Il ressort d'un avis inséré dans le «Journal Officiel» du 7 mai 1971 que les pouvoirs publics ont supprimé toutes les restrictions quantitatives visant l'importation en France des papiers pour publications périodiques (rubrique N° 48-01 ex E du tarif douanier) de toutes origines et provenances.

Entrée en vigueur le même jour, la mesure précitée s'applique aussi aux départements français d'outre-mer (Guadeloupe, Guyane, Martinique, Réunion). 112. 15. 5. 71

Malaysia

Einfuhrzölle

Gemäss der «Customs Duties (Amendment) (N° 4) Order, 1971» haben die malaysischen Behörden mit Wirkung ab 15. April 1971 die Zollgebühr für folgende Waren neu festgelegt:

Malaisie

Droits de douane à l'importation

Selon le «Customs Duties (Amendment) (N° 4) Order, 1971» les autorités malaises ont apporté les modifications suivantes au tarif douanier avec effet au 15 avril 1971.

Schedule

Heading No	Description	Unit of Quantity	Federation Common Tariff
51.04	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics or monofil or strip of heading No. 51.01 or 51.02: of synthetic fibres:		
	printed:		
110	batak	Sq Yd	50% or \$1 whichever is the higher
190	other	Sq Yd	25% or 10 cts whichever is the higher
	of regenerated fibres:		
	printed:		
510	batak	Sq Yd	50% or \$1 whichever is the higher
590	other	Sq Yd	25% or 10 cts whichever is the higher
55.09	Other woven fabrics of cotton:		
	Other:		
	other woven fabrics:		
	printed:		
930	batak	Sq Yd	50% or \$1 whichever is the higher
940	other	Sq Yd	25% or 10 cts whichever is the higher

Heading No	Description	Unit of Quantity	Federation Common Tariff
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste):		
	Of synthetic fibres:		
111	printed	Sq Yd	50% or \$1 whichever is the higher
119	other	Sq Yd	25% or 10 cts whichever is the higher
	Of regenerated fibres:		
	printed:		
211	batak	Sq Yd	50% or \$1 whichever is the higher
219	other	Sq Yd	25% or 10 cts whichever is the higher
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments: Women's and girls':		
12	kain lepas, batak	Doz.	50% or \$1 whichever is the higher
13	kain sarong, batak	Doz.	50% or \$1 whichever is the higher

Wangen an der Aare: Stettler Johann Prediger 45-10602.
Wattenwil: Herzog Peter Notar 30-35319.
Wettingen: Pfander Ute Frau 50-22028.
Wetzikon (ZH): Loutwyler Peter techn. Kaufmann Kempen 80-86349.
Widnau: Hüter Werner Postbeamter 87-5303.
Wiesendangen: Fussballclub Grümpelturm 84-7582.
Wil (SG): Käufel Siegfried AG 90-19855.
Wilen (Sarnen): Britschgi-Spichtig Josef Fischerei 60-3358.
Winterthur: Bandschapp H. Dr. med. dent. Zahnarzt 84-1676. - Bostag AG Strassenbau Stabilisierung 84-2461. Bruggisser Klaus 84-2091. - Bürge Ferdinand Giesserei-Ingenieur 84-20324. - Coray Sebastian 84-20674. - Haler Ch. U. 84-8156. - Klarer Emil 84-8908. - Meier Meier Kurt Masch.-Ing. 84-20584. - Ruf Rudolf Chemigraph 84-7298. - Sailer René Kondukteur SBB 84-30109. - Steck Heidi Frau 84-8655. - Steiner Werner Ing.-Techn. HTL 84-2984. - Wipf Hans Rudolf 84-20286.
Witterswil: Chapuis Gertrud Frau 40-65341.
Worben: Diehl Armin 25-40512. - Steiner-Krebs Alfred 25-40510.
Zollikerberg: Ragetti Silvia Lehrerin 80-86355.
Zollikofen: Ister Jean-Pierre 30-57658.
Zürich: Ammann-Steiner Cécile 80-86387. - Avch Vercingung der Assistenten wissenschaftlichen Mitarbeiter und Doktoranden der ETH Zürich 80-69897. - Burkhard Maria Hausbeamtin 84-20194. - Boscovits-Odeur Walter Kaufmann 80-69905. - Caprez Walter kaufm. Angestellter 80-69902. - De Marco-Pianezzola Pierina 80-28503. - Denzler Betty Dr. med. 80-1341. - Eggmann-Alwegg Max 80-86354. - Ermatinger Carl C. Kaufmann 80-69903. - Erne H. G. Dr. sc. techn. 80-86386. - Forster AG Ernst Tankrevisionen 80-26316. - Giesker-Matter Helen 80-86382. - Giesler Ruth Arztkreierin 80-86365. - Gruppe für Raumplanung und regionale Entwicklung 80-69904. - Günzinger Jean-Jacques Student El.-Ing. ETH 80-69895. - Hager Joseph 80-86373. - Hanselmann Gallus Angestellter SBB 84-25148. - Häusermann Daphne Hochbauzeichnerin 80-86380. - Häusermann Ernst Kassier 80-86367. - Heizer Walter Maschinenkasseler 80-86357. - Junz Heinrich Rauchwaren Zeitschriften 80-69896. - Kaiser Kilian Chauffeur 80-86368. - LAD Licht Architektur Design AG 80-28450. - Lengen Gerhard kaufm. Angestellter 80-86370. - Lienhard Ernst Vers.-Angestellter 80-86381. - Macher Peter Prediger 80-69899. - Mayer-Graf Lydia 80-86371. - Meier-Häger Erika 80-86372. - Merkur Books Inc. New York European Office 80-8300. - Müller Oskar H. Dr. jur. 80-69888. - Naturfreunde Kantonalverband Zürich Bergsteigerschule 80-36114. - Nechuta Georges Bauing. ETH 80-86351. - Polit-Buch-Versand W. Vogel & G. Kunzelmann 80-69906. - Post-Mix GmbH Getränkeanlagen 80-15747. - Reich Ernst Maurer 80-86352. - Roessli Edwin Gartenarchitekt 80-69908. - Rytz Peter Stud. oec. publ. 80-69891. - Schäfer Marie kaufm. Angestellte 80-86356. - Scheller-Neracher Rosa 80-86348. - Schmid-Flückiger Fritz El.-Ing. HTL 80-36867. - Staudacher Kathrin Sekretärin 80-86378. - Suter Karl Rolladen-Reparatur-Werkstätte 80-2097. - Ney Gold J. M. Ltd (The) Division Switzerland 80-7799. - Vassalli Pio 80-69887. - Wegmüller Franz Grafiker 80-86383. - Wegmüller Lydia Hausangestellte 84-20667. - Widmer-Bäuser Hans 80-28169. - Zimmermann-Traber Kaspar cand.-Ing. ETH 80-69907. - Züblin-Ewald Alba 80-86366.

**Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung - Suite

Sulgen: Turnverein 85-3912.
Suh: Bachmann Loty Frau 50-22022.
Sursee: Emplatt-Vertrieb G. Lacher 60-23608.
Tavannes: Rey Jean-Marc 25-17226.
Thun: Bader Armin H. Dürrenast 30-62605. - Zesiger Oskar Dürrenast 30-57662.
La Tour-de-Peilz: Falconnier Alice Mme 18-7392. - Kohring Wilfried 18-7394.
Turgi: Keller Heinz 50-22026.
Tüwen: Engel Heidi 25-40509.
Urdorf: Da Rodda Francesca Hausangestellte 80-86363. - Porcari Alessandra Hausangestellte 80-86364. - Ullrich Rosa Frau 80-86384.
Uster: Sonders Norbert Monteur 80-86375.
Vernayaz: Classe 1932 19-9882.
Versoix: Fernandez Avelino constructions métalliques 12-19869.
Vevey: Gloor Jean-Jacques 18-7389. - Masson Josiane 10-51788. - Oisellerie veveysanne E. Maillier 18-5686. - Wirth Christophe 18-7391.
Veyrier: Rossier Gérard 12-19883. - Thielen Richard tapissier décorateur 12-19881.
Vinzel: Hinni Marcel ébéniste 10-15778.
Visp: Walliser Milchzentrale AG Zweigstelle 19-263.
Volletswil: Autronic P. Krause 60-16880.
Vulliers: Demont Olivier agriculteur 10-29903.
Wabern: Canadische Baumschule H. Otto 30-35316. - Ritter Michel 30-53840.
Wädenswil: Gräminger Edgar kaufm. Angestellter 80-86376.
Waldkirch: Allenspach Markus 90-31633.

Balzers (FL): Carroccia Giuseppe 90-31653. - Crespo Marianne 90-31644. - Eberle George 90-31643. - Frick Erich 90-31654. - Geiger Maria 90-31656. - Gulli Antonio 90-31660. - Hasler Benjamin 90-31652. - Jenny Renate 90-31657. - Längle Viktoria 90-31647. - Margraber Erich 90-31655. - Mattiello Fernando 90-31645. - Mock Sonja 90-31650. - Müller Anna 90-31648. - Nägele Anna 90-31642. - Simma Willi 90-31646. - Tavernaro Valeria 90-31658. - Ueideutsch Karl 90-31649. - Vogt Arnold 90-31659. - Wicher Josefine 90-31651.
Eschen (FL): Interdisply Aktiengesellschaft 90-3985.
Schaan (FL): Wachter Peter Student 90-31634.

Schiltz (Deutschland): Gründl Werner 80-54841.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Zur Feststellung des Vermögens und der Verbindlichkeiten der unter Vormundschaft gestellten Frau

Antonie-Marguerite Weidauer geb. Wallenda

geb. 1882, des Philippe und der Anna geb. Suter, Witwe des Henri sel., von Biel (BE) und Les Breuleux, gew. Schaustellerin, wohnhaft in Nidau, hat der Regierungstatthalter von Nidau mit Verfügung vom 7. Mai 1971 gestützt auf Art. 398 Abs. 3 ZGB die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet.

Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der Frau Antonie-Marguerite Weidauer, vgt., werden aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 18. Juni 1971 beim Regierungsstatthalteramt Nidau schriftlich anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haftet die Bevormundete nicht mehr (Art. 590 ZGB).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner der Bevormundeten die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim Notariat Jenni & Liechti in Nidau anzumelden.

Massaverwalter: Otto Affolter, Amtsvormund, Nidau.

Nidau, 11. Mai 1971

Der Beauftragte: R. Liechti, Notar

**Werbe-
geschenk-
Neuheiten
eingetroffen**



Nun sind alle Geschenksneheiten, die uns dieses Jahr die internationalen Messen gebracht haben, eingetroffen. Unsere Kunden werden sich freuen, wieder so viel Originelles, Geschmackvolles und Praktisches in unserer Ausstellung zu sehen.

Wie viel einfacher ist es doch für den Geschäftsman, alles das gesammelt vorzufinden, was unter tausenden von Artikeln ausgesucht und geprüft wurde.

Und nun ist es so weit. Der Tisch ist gedeckt, die Ausstellung bereit. Wir laden alle Kunden und ernsthaften Interessenten ein, unsere

Internationale Neuheitsenschau

an der Scheideggstrasse 119 in Zürich 2 zu besuchen. Sie ist täglich geöffnet zu den üblichen Bürozeiten. Wer am Kommen verhindert ist, verlange Neuheiten-Vorschläge per Post zugestellt.



Das Spezialhaus für geschmackvolle Werbegeschenke
8038 Zürich 2 Scheideggstr. 119 Tel. 051/45797

Das Termisparheft Nr. 2 006 193 W, mit einem Guthaben von Fr. 12 216.90, ausgestellt von der Kantonalbank von Bern, Herzogenbuchsee, wird vernichtet.

Allfällige Inhaber dieses Termisparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert drei Monaten, von heute an gerechnet, an unseren Schaltern vorzuweisen, widrigenfalls dieses Termisparheft als kraftlos erklärt wird.

Herzogenbuchsee, 12. Mai 1971 Kantonalbank von Bern



FISCHER & CO.
6734 REINACH

**Waren-
umsatzsteuer**

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengestellt, die zum Preise von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann.

Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Frühjahrskuren - doppelter Erfolg

**LIMMATHOF
BADEN**
eig. Thermalschwimmbad
☎ 056 260 64 Prospekte E. Müller

Zu vermieten per sofort oder nach Uebereinkunft in neuertelltem Mehrfamilienhaus im Zentrum von Emmen.

Ladenlokale

von 38 m² und 78 m²

Lagerraum

von 60 m²

Anfragen sind erbeten an:
Tel. 062/22 23 23

Das sagt Ihnen ein erfahrener Kopf...



Reliefdruck wirkt eindrucksvoller und hebt das Ansehen Ihrer Firma!

Wir sind Fachleute und prägen: Briefbogen, Couverts Visitenkarten Etiketten jeder Art Reklame-Zündholzstetius

Verlangen Sie unsere Mustermappen!



Reliefdruck AG
9434 Au/SG
Tel. 071/71 12 36
Bern Lausanne Zürich

Seilbahn Scuol-Motta Naluns AG, Scuol

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 29. Mai 1971, 14.30 Uhr, im Hotel Bellaval, Scuol.

Traktanden:

1. Wahl der Stimmzähler.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Oktober 1970 betreffend Erhöhung des Aktienkapitals.
3. a) Feststellung der Zeichnung von 8200 neuen Inhaberaktien à nom. Fr. 250.—
b) Feststellung der Liberierung von 50% der gezeichneten Aktien.
4. Statutenänderung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat;
Kenntnisgabe vom Einsitz eines Vertreters der Bürgergemeinde Scuol und eines zweiten Vertreters der politischen Gemeinde Scuol.
6. Wahl von 2 Suppleanten der Kontrollstelle.
7. Umfrage.

Den neuen Aktionären wird der Statutenentwurf zusammen mit der Einladung zugestellt. Die bisherigen Aktionäre können denselben bei der Graubündner Kantonalbank, Hauptagentur Scuol beziehen.

Zutritts- und Stimmkarten

- für die neuen Aktien: werden diese mit der Einladung zugestellt,
- für die alten Aktien: Bezug bei der Graubündner Kantonalbank, Hauptagentur Scuol, wie bisher gegen Vorweisung der Aktien oder anderweitigen Ausweis über Hinterlegung.

Vertretung mittels schriftlicher Vollmacht und Ausweis über den Aktienbesitz ist gestattet.

Scuol, 14. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Kraftwerk Laufenburg

Einladung zur 63. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 3. Juni 1971, 11.30 Uhr, im Sitzungssaal, 4. Stock, der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

1. Geschäftsbericht 1970;
Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1970.
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag für die Verwendung des Jahresergebnisses sind vom Montag, den 24. Mai 1971, an am Gesellschaftsitz in Laufenburg zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.
Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Dienstag, den 1. Juni 1971, bezogen werden bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich
der Bank Leu AG in Zürich
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich
dem Schweizerischen Bankverein in Basel
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau
der Spar- und Leihkasse in Bern, Bern
sowie bei sämtlichen Zweigniederlassungen dieser Institute in der Schweiz und
am Sitz der Gesellschaft in Laufenburg.

Laufenburg, den 15. Mai 1971

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Reinhardt

Genossenschaft Solidaritätsfonds der Auslandschweizer

3. ordentliche Generalversammlung

Die 3. ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft findet statt am Freitag, den 27. August 1971, 20.30 Uhr, im Hotel Waldstätterhof in Brunnen am Vierwaldstättersee.

Traktanden:

1. Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1970 in Zofingen.
2. Abnahme:
 - a) des Geschäftsberichts für das Jahr 1970;
 - b) der Jahresrechnung vom 1. Januar bis 31. Dezember 1970;
 - c) der Bilanz per 31. Dezember 1970.
3. Entlastung des Vorstandes.
4. Beschlussfassung über das Verwaltungskostenbudget für das Geschäftsjahr 1971.
5. Wahl eines neuen Mitgliedes in die Rekurskommission.
6. Festsetzung der nächsten Generalversammlung.
7. Verschiedenes.

Bern, den 12. Mai 1971

Im Auftrag des Vorstandes der Genossenschaft
Solidaritätsfonds der Auslandschweizer
B. Invernizzi, Geschäftsführer

Melnal SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 5 juin, à 16 h., à la ferme Les Vies à Develier.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Présentation des comptes de l'exercice 1970.
- 3° Rapport des contrôleurs.
- 4° Approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan au 31 décembre 1970: décharge au conseil d'administration.
- 5° Décision concernant le résultat de l'exercice 1970.
- 6° Augmentation du capital social.
 - a) décision d'augmenter le capital de Fr. 150 000.—, c.-à-d. de le porter à Fr. 250 000.—, par l'émission au pair de 145 actions ordinaires de Fr. 1000.—, au porteur, et de 50 actions à droit de vote privilégié de Fr. 100.— nominatives;
 - b) renonciation des actionnaires à leur droit préférentiel de souscription, en dérogation à l'art. 6 des statuts;
 - c) constatation de la souscription et de la libération des actions nouvelles;
 - d) modification subséquente de l'art. 3 des statuts.
- 7° Election statutaire.
- 8° Divers.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de résultat, le rapport des contrôleurs, les propositions relatives au résultat de l'exercice, ainsi que le nouveau texte de l'art. 3 des statuts, seront à la disposition des actionnaires à partir du 25 mai 1971, au siège de la société.

Les actionnaires désirant prendre part à l'assemblée devront présenter leurs titres, ou un certificat de dépôt bancaire, dans la demi-heure avant l'ouverture de l'assemblée.

Saignelégier, le 7 mai 1971
1, place du Général-Guisan

Le conseil d'administration

VON ROLL AG, Gerlafingen

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 14. Mai 1971 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1969/70 auf Fr. 60.— je Aktie festgesetzt. Die Zahlung erfolgt ab Montag 17. Mai 1971 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 7 unter Abzug von 30% Verrechnungssteuer, mit

Fr. 42.— netto

an der Hauptkasse der Gesellschaft in Gerlafingen und bei den folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Volksbank
Schweizerischer Bankverein	Solothurner Handelsbank
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu & Co. AG.
Solothurner Kantonalbank	Kantonalbank von Bern
La Roche & Co.	Ehinger & Cie.
Spar- und Leihkasse in Bern	

Gerlafingen, 14. Mai 1971

Der Verwaltungsrat

Somerep SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 26 mai 1971, à 11.30 h., au buffet de la gare CFF 1^{er} classe, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues auprès de l'Union de Banques Suisses à Lausanne contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

Le conseil d'administration

L. E. Michel SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 mai 1971, à 11 h., au siège social à Prilly.

Ordre du jour: Opérations statutaires, divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires dès le 18 mai 1971 au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres ou pièces justificatives.

Prilly, le 11 mai 1971

Le conseil d'administration

Armi SA, Vevey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 26 mai 1971, à 16.30 h., dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa société anonyme à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

Statutaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Les cartes d'admission peuvent être obtenues auprès de l'Union de Banques Suisses à Vevey contre présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

Le conseil d'administration

Société Immobilière de Chêne-Bourg à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 25 mai 1971, à 10 h., dans les bureaux de monsieur A. Mischler, régisseur, rue Petitot 4, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, rue Petitot 4, à Genève.

Nota: Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres à l'adresse ci-dessus, ou de produire un certificat de dépôt émanant d'une banque, avant le 21 mai. Cette formalité est rigoureusement exigée.

FERIEN AN DER «SONNEN-RIVIERA» HELVETIA CLUB

Golf — Reiten — Wasserski — Aero-Club — Taubenschüssen — Schwimmbäder
Tennis — Kugelspiel — Sauna-Massagen — Discothèque.

milanomare — pietra ligure

Wohnsitz-Park der Oliven mit wunderbaren Aussicht auf das Meer. Wohnungen aller Dimensionen mit Terrassen, Keller und Garagen. Ausgedehnte, im Grünen angelegte Spielplätze für Kinder - Tennis - Kugelspiele. Schwimmbäder mit Meerwasser, im Winter geheizt und aussen mit Infrarot Strahlen versehen. Hotel — Restaurant — Snack-Bar mit ausgewählter Hausbedienung. Es bietet sich, in jeder Saison, die beste Möglichkeit vom Meer zu profitieren: vom Schwimmbad an den Strand, vom Strand an die flutende Insel.

Unmittelbare Erhöhung von 25% des investierten Kapitals.
Steuerfreies Immobilien garantiert für 25 Jahre.

EIN LEICHTER UND VORTEILHAFTER KAUF

Mini-Wohnung — Oberfläche 35,5 m² und Terrasse 9,5 m²: ab Fr. 44 000.—
Maxi-Wohnung — Oberfläche 93,5 m² und Terrasse 9,5 m²: ab Fr. 101 500.—

Der Helvetia-Club hat speziell für Schweizerbürger grosse Zahlungs-Erleichterungen vorgesehen:

50% IN BAR
50% IN 5 JAHREN
OHNE ZINS

Im Fall eines Kaufes wird dem Besucher ein Bon von Fr. 500.—, für Reisekosten übergeben.

COUPON

Für Auskünfte und Prospekte bitten wir Sie diesen Bon gut leserlich auszufüllen:

Name Vorname

Adresse

Postleitzahl Ort

Zu senden an:
OPRIS — Postfach 128 — 1920 Martigny

Kraftübertragungswerk Rheinfelden Rheinfelden (Baden)

Valoren Nr. 339 039

Wir laden unsere Aktionäre zu der am Donnerstag, dem 24. Juni 1971, 11 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude in Rheinfelden (Baden) stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

ein

Tagesordnung:

1. Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses zum 31. Dezember 1970, des Geschäftsberichtes des Vorstandes und des Berichtes des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 1970.
2. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung für das Geschäftsjahr 1970. Vorstand und Aufsichtsrat schlagen vor, den Bilanzgewinn von DM 6 000 000.— für eine Dividende von 12% auf das Grundkapital von DM 50 000 000.— zu verwenden. Das entspricht einer Ausschüttung von DM 6.— je Aktie im Nennwert von DM 50.—.
3. Beschlussfassung über die Entlastung des Vorstandes und des Aufsichtsrates für das Geschäftsjahr 1970. Vorstand und Aufsichtsrat schlagen Entlastung vor.
4. Wahlen zum Aufsichtsrat. Der Aufsichtsrat setzt sich nur aus Vertretern der Aktionäre zusammen (§ 95 AktG in Verbindung mit dem Gesetz zum deutsch-schweizerischen Vertrag vom 6. Dezember 1955 — veröffentlicht im Bundesgesetzblatt 1957, Teil II, Seite 262 ff.). Die Hauptversammlung ist an Wahlvorschläge nicht gebunden.

Der Aufsichtsrat schlägt vor, die gemäss § 8, Abs. 3 der Gesellschaftsstatut mit Beendigung der bevorstehenden Hauptversammlung ausscheidenden Herren Mitglieder des Aufsichtsrates

Dr. Hans Bergmaier Delegierter des Verwaltungsrates der Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG, Zürich

Dr. Eberhard Reinhardt Präsident der Generaldirektion der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich

Dr. Eduard von Schwartzkoppen Vorsitzender des Aufsichtsrates der Berliner Handelsgesellschaft, Frankfurter Bank, Frankfurt a. Main

wieder zu wählen.

Anstelle von Herrn Hans Wilhelm von Tümping, der sein Aufsichtsmandat mit Ablauf der bevorstehenden Hauptversammlung aus Altersgründen niederlegt, schlägt der Aufsichtsrat vor, für dessen restliche Amtszeit

Herrn Dr. Günther Klätte Stellv. Vorstandsmitglied der Rheinisch-Westfälisches Elektrizitätswerk AG, Essen

neu in den Aufsichtsrat zu wählen.

5. Wahl der Abschlussprüfer für das Geschäftsjahr 1971.

Der Aufsichtsrat schlägt vor, die Herren Wirtschaftsprüfer Dr. Franz Lipfert, Stuttgart, und Wirtschaftsprüfer Heinrich Holch, Stuttgart, als Abschlussprüfer zu wählen.

Die Aktionäre, die ihr Stimmrecht ausüben wünschen, wollen ihre Aktien gemäss § 15 der Gesellschaftsstatut spätestens am 18. Juni 1971 in Deutschland:

bei unserer Gesellschaftskasse, bei einem deutschen Notar oder bei einer deutschen Bank, bei der Schweizerischen Kreditanstalt und ihren Niederlassungen, beim Schweizerischen Bankverein und seinen Niederlassungen,

in der Schweiz:

hinterlegen.

Die Hinterlegung ist auch dann ordnungsgemäss erfolgt, wenn die Aktien mit Zustimmung einer Hinterlegungsstelle für sie bei anderen in- oder ausländischen Kreditinstituten bis zur Beendigung der Hauptversammlung gesperrt gehalten werden. Im Falle der Hinterlegung bei einem Notar oder bei einer Wertpapiersammelbank ist die Bescheinigung über die erfolgte Hinterlegung spätestens am 21. Juni 1971 bei der Gesellschaft einzureichen.

Rheinfelden (Baden), den 15. Mai 1971

Kraftübertragungswerke Rheinfelden
Der Vorstand

Elektrizitätswerk Schwyz

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 26. Mai 1971, 10.15 Uhr, im Bundesbriefarchiv in Schwyz.

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1970.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Montag, 24. Mai 1971, auf unseren Büros in Schwyz und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Namenaktien ist die Eintragung im Aktienbuch massgebend. Handänderungen von Aktien, die für diese Generalversammlung berücksichtigt werden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unseren Geschäftsbüros Schwyz und Luzern anzuzeigen, und die Titel sind zur Vormerkung vorzuweisen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht und Antrag der Kontrollstelle liegen innert gesetzlicher Frist am Sitze der Gesellschaft in Schwyz den Aktionären zur Einsicht auf.

Schwyz, 26. April 1971

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Zihlmann

L'Imprimerie Boéchat SA, Delémont

Assemblée générale des actionnaires

aura lieu samedi 5 juin 1971, à 11 h., du matin, à la ferme Les Vies, à Delvevier.

Ordre du jour:

- 1° Lecture du dernier procès-verbal.
- 2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
- 3° Comptes de 1970 et rapport du contrôleur.
- 4° Approbation des comptes de 1970 et décharge.
- 5° Nomination du conseil d'administration.
- 6° Divers.

Les actionnaires peuvent prendre connaissance des comptes de la société au bureau de l'imprimerie Boéchat SA, à Delémont, durant les dix jours qui précèdent l'assemblée générale.

Lors de l'assemblée générale, les membres établiront la possession des actions, soit par la présentation de celles-ci, soit par la présentation d'un certificat bancaire ou notarié.

Au nom du conseil d'administration:
Le président: Joseph Nappes
Le secrétaire: Marcel Nusbaumer

Misa SA, Lugano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea ordinaria e straordinaria

della società per il giorno di venerdì 28 maggio 1971, ore 10.00, e/o Fidinam SA, via Pioda 9, in Lugano, allo scopo di deliberare sul seguente

ordine del giorno:

- 1° Rapporti di gestione e di revisione.
- 2° Deliberazione sul bilancio e conto perdite e profitti relativi agli esercizi 1969/1970.
- 3° Scarico all'amministrazione.
- 4° Nomine statutarie.
- 5° Eventuali.

I partecipanti si legitimeranno mediante produzione delle proprie azioni all'ufficio dell'assemblea.

Lugano, 11 maggio 1971

L'ufficio di revisione

STISA

Sviluppo Traffici Internazionali SA, Cadenazzo

Tel. (092) 6 84 31

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria e straordinaria

per il giorno 27 maggio 1971, alle ore 10.00 presso la sede sociale a Cadenazzo, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

Assemblea ordinaria:

- 1° Approvazione verbale ultima assemblea.
- 2° Rapporto dell'amministrazione. Esame ed approvazione bilancio 1970. Approvazione rapporto dei revisori. Scarico al consiglio di amministrazione.
- 3° Nomine statutarie.
- 4° Eventuali.

Assemblea straordinaria:

- 1° Rapporto del consiglio di amministrazione.
- 2° Decisione dell'aumento del capitale sociale da Fr. 6 000 000 a Fr. 9 000 000 mediante emissione di N° 3000 nuove azioni al portatore di Fr. 1000 cadauna, interamente liberate.
- 3° Costatazione dell'avvenuta sottoscrizione e definizione del diritto d'opzione degli azionisti e modifica conseguente dell'art. 4 degli statuti.

Il bilancio, il rapporto dell'ufficio di revisione e il testo dell'art. 4 degli statuti da modificare sono depositi per visione agli azionisti, a contare dal 14 maggio 1971, presso la sede sociale a Cadenazzo.

I biglietti d'ammissione all'assemblea possono essere ritirati dal 14 aprile al 26 maggio 1971, dietro giustificazione bancaria del deposito delle azioni, presso la sede della società, oppure presso gli Istituti bancari Unione di Banche Svizzere, Overland Trust Banca, Lugano e Cornèr Banca SA, Lugano.

Cadenazzo, 11 maggio 1971

Il presidente del consiglio di amministrazione:
Dott. Brenno Galli

Zu vermieten per 1. Juni 1971 an erstklassiger Geschäftslage in modernem Bürohaus am Dornacherplatz in Solothurn

Büro- und Praxisräume

71 oder 142 m²

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne und unverbindlich



Dr. F. Iseh
Solothurn
Tel. 065/2 55 15
oder

Walter Thommen, Verwaltungen,
Baslerstrasse 122, 4632 Trimbach,
Tel. 062/22 23 23.



Inserate erschliessen
den Markt

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidgenössischen Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschafts» veröffentlicht worden.

Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Ueberblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verfälschen können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Aenderung der Gesetzgebung hält die Kommission indessen heute für verfrüht, da das Wettbewerben in einem Umbruch begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.



UNITRAC-COMBI

Rationelle Grossflächenwartung
mit einer einzigen Maschine

- Rasenmäher
- Abfall- und Laubsauger
- Kehrwalze
- Sand-, Salz- u. Düngerstreuer
- Schneeschleudern mit 4- bis 10-PS-Motoren, Verladekamin und Raupenantrieb
- Schneepflug

UNIVERSAL AG
8942 Oberrieden
Tel. 051/92 14 44

UNIVERSAL

BON für unverbindl. Vorführung ausführl. Preisangebot

Name: _____
Strasse: _____
Ort: _____